22.3.2018 חילופי מכתבים עם הסופרת שושנה וייג"

סיפרתי ארבע שעות היום את סיפוריך. כשהיה ביטוי מעניין רשמתי אותו על הלוח, ושאלתי אותם מה אומר הביטוי. הם הבינו הכול.
למשל המשפט של הבחור שפתר תשבצים בליל חופתו רשמתי על הלוח ובסיום הסיפור רשמתי להם את התשובה. גם באוכלוסייה יש ערבים ישראליים שהמילים דיברו אליהם.
רק מילה אחת לא הבנתי בסיפור היה כתוב
לחלוחית / מה זה?
זה היה מאתגר גם עבורי שאלה סיפורים על חתונה והם בכלא והסיכוי היחידי שלהם לראות אישה הוא כשהמורה או הצוות מסביב של הסוהרות והעובדות הסוציאליות בסביבה או בביקורים המשפחתיים.
הם מאוד נהנו ולא יכולתי להפסיק כל השיעורים היום ההתייחדות עם הסיפורים שלך. בחרתי שלושה. רק את הסיפור שבו הכלה פוצעת את החתן באף שקראתי בסוף כבר לא יכולתי לסיים. הרגשתי שזה היה יותר מדי עבורי.
הם התהלכו בהפסקה כאילו נגעו באור ושאלו אותי מי זה הסופר הזה? והלכו לחפש ספרים שלך בספרייה שלהם אבל לא מצאנו.
יישר כוח!
ואם יש לך עוד סיפורים קצרים מעניינים תעדכן.
שושנה

נשלח מה-iPhone שלי

ב-22 במרץ 2018, בשעה 17:01, בן-ציון יהושע <benyoshua@bezeqint.net> כתב/ה:

שוש יקרה,
קודם כל יישר כוח על עבודתך עם אסירים.
אם נצליח לקרב אותם לחלקים הטובים של החברה באמצעות סיפור – הרי יצאנו נשכרים.
אני מודה לך שבחרת בסיפורים שלי לעבודתך בכלא.
האם השפה שלי אינה גבוהה מדיי להוראת הלשון העברית?
אני מאחל לך ולאסירייך חג חרות
כתבי לי בהזדמנות על תגובות האסירים.
שלך בהוקרה

בנצי יהושע

From: Shosh vegh
Sent: Thursday, March 22, 2018 4:34 PM
To: בן-ציון יהושע
Subject: שלום בן-ציון היקר

שלום לך בן-ציון היקר
רציתי להודות לך מקרב לב על הספר שלך יונים מעל החומה, ספר סיפורים יפהפה שאני נעזרת בו ומשתמשת בו כדי ללמד אסירים. השנה אני מלמדת בבית כלא שפה, ואני חייבת לומר שהספר שלך משמש אותי ואני אוהבת לספר מתוכו סיפורים. הסגנון טוב להקראה ולמשחק בפניהם.
תודות מעומק הלב על כתיבה סוחפת ו נעימה!

בברכת ידידות
שושנה ויג

נשלח מה-iPhone שלי